

KIADO-HIVATAL:

Kolozsvárt, Belkőzp-utca 33-ik szám.

Egy négyzet czentimetryi tér ára 4 kr. Gyárosok, kereskedők és iparosok árkedvezményben részesülnek. Reklam sora 1 frt. Helyigilleték minden hirdetés után 30 kr.

Hivatalos közlemények sora: 5 frt.

Nyilvántartási czikkok:

garmond sora után 20 kr. fizetendő.

SZERKESZTŐI IRODA:

Belmagyar-utca végén a (Máriaffy-ház) hová a lap szerkesztésénél közlemények czimzendők.

AZ ELLENZÉK ELŐFIZETÉSI DÍJA:

Belmagyar-utca végén a (Máriaffy-ház) hová a lap szerkesztésénél közlemények czimzendők.

ELLENZÉK

Telefon sz: 9.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPI LAP.

Telefon sz: 9.

Egyes száma ára 5 kr. vagy 10 fillér.

Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünnepnapokat.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Az idők jele.

(A. É.) Ez a borongós, szociális mozgalmakkal és nagy eseményekkel teli idő, a midőn úgy látszik, sok tekintetben új csapásra fogunk áttérni, különösen kötelességünkkel teszi, hogy foglalkozzunk azokkal az intézményekkel, melyek a nép anyagi jólétét és a fennálló társadalmi rendtel való kibékülését előidézhetik. Készen állunk ilyen intézményünk van. Az utolsó 30 évnek sok tekintetben rohamos munkássága a szociális reformok körül csodálatosan meddő volt, jóformán csak a posta-takarékpénztár az, a mi a Baross idejében hozott munkás törvényeken kívül igényt tarthat arra, hogy figyelembe vegyük.

Fejlődése eleinte igen bizható volt. Megcáfolták azokat, a kik azt állították, hogy a nép alsó rétege nem hajlandók takarékoskodni, mert nem gondoltak a jövőre. A betétek örvenesen gyarapodtak, úgy, hogy a gyűmölcsöző állomány gyarapodása 1891-ben 1,176 ezer, 1892-ben 1,450 ezer forint volt. 1895-ben tekintettel a pénzpiac helyzetére 3 százalékra szállították le a kamatlábat, ennek folytán a betétek és kamataik emelkedése lecsökkent 6-800 ezer forinttal. Ez a tény elítéli a kamatláb leszállítását, de ez a leszállítás nem fejt meg mindent. Arra a következtetésre kell jutnunk, hogy azok a rétegek, a melyek a postatakarékpénztárra vannak utalva, nem igen vagyonosulnak és kevés förtéket forintot képesek meggyarapítani.

A mi nagy baj és méltán kiérdemli azok figyelmét, a kik sulyt helyeznek arra, hogy a haladó évek áldásaiból ne csak a nagyok, hanem a kicsinyek is egyaránt részesüljenek. A fenti eredményeket látva, méltán kérdezzük, vajjon így van-e a dolog és ha nincsen, nem kell-e félnünk attól, hogy a mesterségesen növesztett igények és a gyorsan meggyarapult szaporodó családok elmerüljenek a társadalmi mozgalmakban, melyek már eddig is olyan rossz hírbe kevertek bennünket a külföld előtt. „Magyarország a kizsákmányoló nemzetközi nagy tőke Eldorádója és sehol az szabadabb nem garázdálkodik, mint az egykor szabadságszeretéről híres magyarok között!” Ilyen és ehhez hasonló nyilatkozatokat olvashatunk a külföldi lapokban és bi-

zonyára igaz, hogy nagyon is elhanyagoltuk azokat a feladatokat, melyek a szociális bajok megelőzésénél szolgálatot tehetnének volna nekünk.

Más országok tapasztalatait értékesíteni elmulasztottuk, mert bármilyen különös fényt vet is ez ítélőképességünkre, abban a gyerekes hitben voltunk, hogy nálunk rendben van és rendben is lesz minden, az idők végezetéig. Most már kiábrándultunk ugyan, de azért csak haladunk a régiúton, habár nem igen lehet kétség az iránt, hogy így hová jutunk.

A postatakarékpénztár betéeteinek, ha viszonyaink kielégítőek volnának, rohamosan és nagy arányokban kellene emelkedni. Tágulni kellene nem csupán a betevők körének, hanem gyarapodni azon összegnek is, a mi egy betevőre esik. E helyett a betétek apadását látjuk, dacára annak, hogy az intézmény elnökeit több mint tíz évi működés után már eléggé ismeri a nép.

A kamatláb emelése a legesekélyebb, a mit tehetünk és a mit meg is kell tennünk. E mellett gondoskodni kell arról, hogy az alsó rétegeket nyomó terhek apadjanak. Ezt módunkban volna tenni, ha az évről-évre kimutatott fölös milliók egy részét erre fordítanánk, nem pedig kétes értékű vagy éppen teljesen improduktív beruházásokra fecsérelnénk el. Nincs jogunk az alsó rétegeknek szemére hányani könnyelműségüket és azt, hogy mit sem gondolnak a jövőre. A mi politikánk is csak ilyen. A jelen élvezeteiért megterheli a jövőt. De majd, ha ez a jövő jelené válik, akkor látjuk csak meg, mennyi kötelességet mulasztottunk el. Vajjon akkor ez a belátás nem fog-e későn jönni? az a nagy kérdés.

A politikai helyzet.

Budapest, decz. 21.

Minél jobban közeledik az év vége és ezzel az Ausztriával fennálló vámszövetség lejáratá, annál izgatottabbak lesznek a politikai körök. A kormánypart mindenképpen keresi a kibontakozás útját és kétségbeesett állapotában minden fűszához kikapod. Tegnap óta az eleséggelt kormánypartot némi remény szálta meg, mert Szilágyi Dezső a miniszterelnök felkérésére hajlandónak mu-

tatkozott, a kibontakozás megkeresésében segíteni és e célból magához kérette Kossuth Ferenc és Jusch Gyula képviselőket, kik elé újabb módosítványok szövegét terjesztette, melyekre a kormány hajlandó.

E módosítványok három pontra irányulnak:

1. Stilis és lényegtelen módosításokat tartalmaznak az iránt, hogy a január elsején bekövetkező helyet minő — állapot.

2. Kijelentését annak, hogy Magyarország 1898. január elsején az önálló vámtörvény jogi állapotára helyezkedik.

3. A mennyiben a kiegyezés 1898. május 1-ig létre nem jött Ausztriával, Magyarország végleges önálló gazdasági berendezkedésére az intézkedések megtételnek.

Kossuth és Jusch képviselő urak a kormány ezen módosítványát tudomásul vették, de semmiféle megegyezésre nem jutottak.

Ma délelőtt az ülés tartalma alatt, közölték a velük közölt módosítások tartalmát a függetlenségi és 48-as párt néhány tagjával, azzal a kijelentéssel, hogy ők a közlést csak „ad referendum” teszik és semmitől sem fogadják, hogy azok el, vagy el ne fogadjassanak, senkre gyakorolni nem hajlandók.

A függetlenségi és 48-as párt körében uralkodó hangulathoz itélve, ez újabb módosítványok elfogadása teljesen kizártnak látszik, mert a párt azokat egészen lényegteleneknek tartja és mert továbbra is rendületlenül arra az álláspontra helyezkedik, hogy 1897. decz. 31-én megszűnik a vámszövetség Ausztriával a más álláspont, mint a törvényesre helyezkedni nem szabad, és így végrehajtandó a törvény, mely az önálló vámtörvényt helyreállítását mondja ki.

Legfeljebb azon terminus megállapításáról lehetne szó, mely alatt a berendezkedésre szükséges átmeneti intézkedések megtételnek.

Ez a párt világos álláspontja, mely kifejezésre jutott Mezőssy Bélának a nyilvános beszédében is, mely épen akkor hangzott el, mialatt a kormánypart ismeretes pübitói a kompromisszum létrejöttében reménykedtek.

Délután Jusch Gyulánál egyébként értekezlet tartott, melyen az Ugron-párt részéről Bartha Miklós és Holló Lajos vettek részt és a melyben a további lépések felett folytak tanácskozások.

A nemzeti pártot ma reggel óta a kedvetlenség hangulata fogta el. A párt szerint a Szilágyi Dezső által a függetlenségi és 48-as párt elé terjesztett, újabb módosítványok valamivel túl mennek azon módosítvá-

nyokon, melyeket Apponyi Albert gróffal beszélt meg a miniszterelnök. E módosítások ellen Tiszák kardoskodtak minden eszközzel — mert nem akarták megengedni, hogy Apponyi gróf álláspontja jusson érvényre a szabadelvű pártban és azért rábirták Bánffy, hogy új formulázást adjon a módosítványoknak.

A szabadelvű párt minden embere a függetlenségi párti képviselők megpuhításán fáradozik. Azok helyett, kik a sikertelen munkában már elfáradtak, mások jöttek most. Ma Rosenberg Gyula, Lánzy Leó, Kubinyi Géza léptek előtérbe, de hasonló eredménytelenséggel, mint elődeik. A Ház elnöki szobájában ma különben ismét tárgyalások folytak, melyben a miniszterelnök Csáky Albin gróffal, Berzeviczy Alberttel, Radó Kálmánnal és Tisza Kálmánnal és Andrássy Gyula gróffal beszélgetett hosszasan.

A pénzügyminiszter tegnap este óta Bécsben van és mint nekünk jelentik, ma ő felsége egy óra hosszat tartó kihallgatáson fogadta. A budapesti politikai körök véleménye szerint a pénzügyminiszter a kormány által szándékolt módosítások számára kérte a korona beleegyezését. Erről a kihallgatásról a következő felhivatalos jelentés érkezett:

Bécs, decz. 21.

Lukács pénzügyminisztert, a ki tegnap este Budapestre érkezett, ő felsége ma délelőtt 9 órakor egy óráig tartó kihallgatáson fogadta.

Egy másik tudósító jelenti: A képviselőház folyosóján ma az ülés elején rendkívül jó kedvvel köszöntötték a kormánypart képviselőit a függetlenségi párt tagjait. „Hála Isten, csakhogy végre meglesz a kompromisszum!” — ehhez hasonló röpke szók hangzottak szerteszét. A függetlenségi párt tagjai ámultak-bámultak. Senki sem tudott bevégzett tényekről semmit, s már ezek a jó kormánypart urak gazda nélkül meg is csinálták a számadást.

Végre azután kiült, hogy mi az a törékeny nádszál, a mire ők kormányunk további uralkodását alapítják. Szilágyi Dezső tegnap, mint magánember, Kossuth Ferenczel és Jusch Gyulával eszmecsere-t folytatott a kérdés megoldására nézve.

Az érintkezési pontokat azonban nem sikerült megtalálni, mert Szilágyi csakis stilis és nem elvi módosításokat hozott javaslatba. Ez pedig a függetlenségi pártnak még legengedékenyebb tagját sem elégíti ki.

Különben is, kompromisszumot a függetlenségi párt plenumának beleegyezése nélkül a pártnak egyes tagja nem köthet. Vi-

hetáiraját: bizonyára inkább művészi, mint érzelmi gyönyörűséget érzett, noha nem márvány Phryné látott maga előtt. Vagy talán ő már az első pillanatban is csak azt a Phryné-t látta, a kit ő faragott ki fehér márványból az egész világ csodálataira? Annyi bizonyos, hogy Praxiteles inkább a művész, mint a kéjenc szemével nézte Phryné-t és ha később szeretője lett is: ez semmit sem változtat a dologon. Viszont igen sok ember van, a ki a márványba faragott szépség láttára is inkább érzelmi semmint művészi hatást érez. És ebben a pontban téved a francia esztétikus, a ki azt hiszi, hogy eleven szépség inkább érzelmi, márványba faragott ideál inkább művészi hatást ébreszt bennünk. Ez esetleg igaz lehet, de nem igaz általánosságban, mert a hatás nem egyedül attól függ, hogy mit látunk, hanem hogy ki látja. Ez ezért, azt hiszem, hogy az angol Don Juan Tenorio nem olyan bíbós, mint a milyennek látszik. Az, hogy az angol csak kifaragott meztelenség után rajong, nem elegendő bizonyosság. Vannak emberek, a kik röstelkedve szaladnak el muzeumokban Vénus, Appollo, vagy Herkules gipszszobáza előtt, a páros magányban ellenben egy csöppet sem szégyenlősek. Ezekben a pusztá márvány látása olyan érzelmi hatást kelt, a mely miatt maguk is röstelkednek. Nem képesek a szobrott művészi szemmel nézni: előttük az csak meztelenség, a melyet nem illik megnézni mások jelenlétében.

Az érzelmi és a művészi hatás kérdésével kapcsolatosan fölvetette a francia esztétikus azt a kérdést is, hogy minő hatással

lágos tehát, hogy a ma híresztelt „bevégzett tényektől” oly távol állunk, mint Makó Józsefemtől.

A pusztuló Kína.

A három orosz hadihajó kikötése a portarthuri öbölben nagy események kezdetét jelenti a mennyi birodalomra nézve. Az összes tudósításokból kitűnik ez. Kína maga is tisztában van helyzetével, de az orosz diplomácia által elárulva vagy megfizetve, azaz vél menekülni a baj elől, hogy teljesíti a hatalmasságok követeléseit.

Azt hiszi, hogy azok meg fognak elégedni a kevéssel, hogy e hite mily téves, a jövő, sőt tán a közeljövő eseményei arról csakhamar meg fogják győzni.

A nagy birodalom fölött némely európai hatalmasságok megegyezése, úgy látszik már kimondta a halálos ítéletet, csak az még a kérdés, mikor hajtják azt végre.

Tudósításainkat ime a következőkben adjuk:

Sanghai, decz. 20.

A Tzung-li-Jamen, a külügyi tanács, e hó 17-én tartott ülés Kung herceg elnökelete alatt. Ekor fogadta el Németország föltételait és beleegyezett Kiao Csao német okkupációjához. Kung herceg lette az előterjesztést azzal, hogy Kína földarabolását csak úgy lehet megakadályozni. Kung herceg előadta, hogy úgy tudja, hogy a hatalmak Kínát föl akarják osztani maguk közt, aképpen, hogy Németország kapja egész Ssaung tartományt (145,000 négyzetkilómétert 25,000,000 lakossal), Oroszország Koreát és északi Kínát 1,460,000 négyzetkilómétert 34,350,000 lakossal. Franciaország kapná a déleleti partot, Fokjen tartományt, Formozát, (120,000 négyzetkilómétert, 20,500,000 lakossal.) Kung herceg előadása a Tsung-li-jamen tagjait nagyon megdöbbentette és Li Hung-Csang, a volt európai nagykövet, opponált Kungnak és Németország foglalását Kiao-Csauban háborúval is megakadályozandónak mondotta, utalván a veszedelmre, a nép meghallja, hogy még további foglalások veszedelme is fenyeget. De éppén, hogy ezeket elkerüljék, a kínai diplomata elhatározta, hogy a német követeléseknek mindenben engednek.

Akkor még nem tudták, hogy az oroszok is jönnek és elveszik Port-Arthurt.

London, decz. 20.

Port-Artur elfoglalásának híre bombaként csapott le. Az összes angol lapok barozíriadót fújnak. A Times izgat legjobban, az követeli, hogy Anglia kövesse Oroszország példáját és szállja meg a Ku-Szan szigetcsoporthat, mely a Jang-Ce-Kiang torkolatát dominálja.

Egy másik cikkében arra biztatja Japánt, hogy Vej-Haj-Vejt tartsa meg, akár fizeti Kína a hadikárpótlást akár nem.

A Daily Mailnek Shanghaiból azt jelentik, hogy a kínai császár elhatározta, hogy

AZ „ELLENZÉK” TÁRCZÁJA.

1897. Deczember 22.

A női szépség hatása.

Egy divatos angol bohózatban szerepel az a rajongó műbarát, a ki százezreket ad a ki antik Vénusokért. Niobéért és ki nem állhatja az eleven asszonyokat. A márványba faragott Vénus az elragadtatás lázába ejti: az élő, hushól-vérből való Vénus nem tudja fölérni közömbösségéből. És ez a hőbortos angol mégis a női szépséget imádja a hideg márványban.

Egy régi krónikában és tömördek drámaiban szerepel az a démonlelkű, csábító erejű férfi, a kit Don Juan Tenorionak hívtak és a kinek kalandos története ismeretessé lön az egész világon. Ez az ember csak az eleven szépségekért rajongott és egyetlen krónikás sem jegyezte föl róla, hogy valami nagyon érdeklődött volna a márványba faragott idomok iránt. Egész életében egyetlen egy szoborral volt dolga s az sem a nőnek képmása volt, hanem a kormányzóé, a kit Don Juan Tenorio éles kardjával a másvilágra küldött. Annál jobban foglalkoztatott Don Juant az eleven szobrok. Ma egy szolgáiban, holnap egy parasztlányban, azután egy nemes kisasszonyban, utóbb egy apácában imádták a női szépséget és mikor az európai szépségekkel már betáit, elhajóztott Indiára, hogy ott élje és csókolja a nőnek azt a fajtáját, a melyről azt írja a költő: „Haja dus, mint a

páva farka s csigákban omlik a térdéig; szempillája olyan, mint a szivárvány, szeme, mint a vakfirkó, ajka, mint az égő korall!”

Az angol műbarát és Don Juan Tenorio nőimádása egészen különböző természetűnek látszik és azt a fölfogást ébresztheti, hogy a női szépség a művészetben más hatást tesz ránk, mint a valóságban. Az asszonyi szépség a valóságban (hogy többet ne mondjak, például a bálon) merőben érzelmi hatást kelt bennünk, mert érdeklődésünkbe önző vágyak vegyülnek. A kőbe faragott szépség ellenben csak a művészi érzésünkre, a művészi érdeklődésünkre pályázik; ebbe pedig nem szól bele az önző érzékiség.

A márvány csak a képzeletünket csigázza föl, az eleven hús a vért hozza pezsgésbe. S a két hatás között rendesen különbséget is teszünk. A ki a női szépséget a valóságban hajszolja: annak kéjenc a neve; a ki csak a márványszépségekre pazarolja a pénzét: azt műbarátnak hívjuk. Első pillantásra ez a morálja az angol műbarát és a spanyol amoroso történetének.

Ez a morál azonban fölszínes, sőt hazug. Az angol műbarát nem oly ártatlan, a spanyol kéjenc nem oly bűnös, a kérdés pedig nem olyan egyszerű, a milyennek látszik. Bizonyosság rá az a francia esztétikus, a ki egy előkelő folyóirat legutóbbi számában minden tudományát összeszedi, hogy megmagyarázza, milyen összefüggésben van a művészi szép az érzékiséggel, vagyis, hogy mi a rokonság az angol műbarát és Don Juan Tenorio között.

A kérdés nyitja mindenestre az lehet, hogy művészi érzésünk nem független a szerelemtől és viszont a szerelemben mindig valami művészi érzés van. Ma az a tény, hogy a „szép”-et minden idők művészei nőalakba formálták: igen élénk bizonyosság a mellett, hogy a szerelem és a művészi érzés nagyon megférnek egymással, sőt kapcsolat is van közöttük. A művész, tehát a férfi — mindig csak nőalakban tudta elképzelni magának a szépségnek az ideálját, holott az igazán szép férfi épen olyan méltó képviselője a szépségnek, mint a nő. Sőt igen sokan azt állítják, hogy az esztétikai szempontból a férfifest alkotása határozottan szebb és aranyosabb, mint a nőé. De soha a világon egyetlen egy művész sem jutott eszébe, hogy a szépséget férfialakban mintázza meg. Volt ugyan a régi görögöknek egy istenük, a kiben a férfi ideál megtestesülését látták. Érttem Apollót, a művészi talentum fiatal istenét, a kit a szobrászok mindig szépnek faragtak ki. Apollóban sem a szépség a fő, hanem a genialitás.

Ott is csak szükségből ábrázolták szép ifjú alakjában, hogy tudniillik könnyebben kifejezhessék rajta az ihletet.

Magát a szépséget azonban kezdettől fogva nőalakban ábrázolta a művészet és a szépi-deáljának megtestesítésére szolgált Vénus alakja. Vénus a szépség és a szerelem Isten-nője. Az ő alakjában fonódik össze az ember szerelme és művészi érzése s ezt a kettőt szigorúan elválasztani nem is lehet. Praxiteles, a mikor megpillantotta Phryné-t, a világ egyik leghíresebb és minden esetre legszebb

van a modell a művészre? Mert nemcsak tárgy, hanem eleven nő és néha igen szép nő; a művész pedig nemcsak a művészt gyermeke, hanem férfi s az esztétikusnak ebben tökéletesen igaza van, de megelégedik arról, hogy a férfi és a művész igen jól megférnek egymással. Ha a modellek zredőves történetébe pillantunk, a pikáns epizódokból hamar kibántjuk azt a történelmi igazságot, hogy a művész legtöbbször szeretője volt a modelljének és szerelmük teljesen összevagyott a művésztettkel. Rembrandt, aki a szakácsnőjében volt szerelmes, ezt a tagbaszakadt, formátlan és már nem fiatal hollandi teremtettest festette meg Vénus-kosztümjében, míg Rafael a Fornarina gyönyörűségét vonásait örököltette meg. Hogy amikor a művész fest és a modell szépségének egész varázsában áll a mester előtt; hogy ebben a pillanatban a női szépségnek nincs érzelmi hatása a művészre, ezt a művészet természete magyarázza meg, amiről a francia esztétikus megelégedett.

Az, amit közönséges nyelven művészi ihletnek nevezünk: semmi egyéb, mint minden profán vagy világi benyomástól való elvonatkozás. Az ihlet pillanatában a művész csak művész és semmi más. Az ihlet, vagyis a alkotásra való képesség állapota olyan különös állapot, amelyhez egyéb érzések nem férközhetnek. Ezért van az, hogy a művész a legtökéletesebb szépség láttára is nyugodtan tud festeni: érzelmi vágyak nem háborgatják. Ámde mikor az ihlet elszáll és a művész is csak olyan ember, mint a többi, akkor a női szépség látása másként hat rá és

szék helyét Pekingből Nankingba teszi át. Angliának a kínai vizeken levő hajóhada huszonnyolcz hajóból áll.

Tanácsbeosztása

a kolozsvári királyi ítélőtáblának az 1898. évre.

I.

Polgári tanács.

(polgári, urbéri*) és felülvizsgáló tanács.)

Elnök: Fekete Gábor, a királyi ítélőtábla elnöke. A felülvizsgáló tanács elnökének állandó helyettese: Heppes Miklós tanácselnök.

Bírák: Booskor Mihály, Gál Jenő, Horváth Kálmán, Hosszu László.

Kisegítő bírák: Szász Dénes, báró Rudnyánszky Béla, Mikó Imre.

Tanácsjegyzők: Veress Zoltán, dr. Endes Miklós.

II.

Polgári tanács.

(polgári, kereskedelmi, váltó, csőd és bányai.)

Elnök: Heppes Miklós, királyi ítélőtáblai tanácselnök.

Bírák: Zsákó István, Szász Dénes, Kain Hugó, Mikó Imre.

Kisegítő bírák: Gál Jenő, Mihályi Béla, Pap Farkas.

Tanácsjegyzők: Veress Zoltán, dr. Jákey Dániel, Rajka Albert.

III.

Büntető tanács.

Elnök: Szász Ákos, Ádám Dénes, br. Rudnyánszky Béla, Mihályi Béla, Pap Farkas.

Kisegítő bírák: Horváth Kálmán, Hosszu László, Kain Hugó.

Tanácsjegyzők: Dr. Jákey Dániel, Rajka Albert, dr. Endes Miklós.

Kolozsvárt, 1897. decz. 17-én.

Fekete Gábor,
elnök.

Közgyűlés.

Kolozsvármegye téli r. közgyűlése ma délelőtt tartotta meg gróf Bély Ákos főispán elnöke alatt.

A közgyűlésen a többek közt jelen voltak a következők: Szabó József, Br. P. Horváth Kálmán, Matakási Pál, Barcsay Domokos, Putnoki Domokos, Hosszu Teophil, Gaál Elek, Gaál Gyula, Bidermann Alajos, Weisz Mór, Rosenberg Mátyás, dr. Albrecht Lajos, Simay Ferencz, Sándor Imre, Ferenczy Lajos, Gothárd Sándor, Tósa László, Bereczky József.

A megajtott választás után a különböző bizottságokban a következők lettek megválasztva:

A közigazgatási bizottságba:
Gaál Elek,
Gyárfás Benedek,
Hosszu Teophil,
id. Lászlay Ferencz,
Br. P. Horváth Kálmán.

Az állandó választmányba rendes tagoknak:

Deácy Gyula,
Gr. László István.

*) Váltó, kereskedelmi és csőd ügyek az I. polgári tanácsban is adnak elő.

ezekben a pillanatokban válik a művész a modell szeretőjévé. Az ihlet pillanataiban az érzékiség, az érzékiség perczében a művészi ihlet vonul meg a háttérben, de sohasem tűnik el egészen. Mert lehetetlenség teljesen elválasztani a szerelmet a művészi érzéstől.

Kigolyózva.

— Angol regény. —

Az Ellenzék részére fordította: Amica.

Prolog.

(Folytatás.)

(7)

I.

— Ah, már emlékezem! Ő olyan ember volt, a ki a könyveken kívül keveset tördök egyből. Mi azt szoktuk róla mondani, hogy a hírlapokat sem olvassa soha. Úgy nem voltak azok legalább egy hetesek. Tehát, lehet, hogy ő soha sem hallotta.

— Calvert ur, mi az, a mit ő nem hallott? — Olyan valami, ami kellett volna hallania?

— En elmondom magának: és aztán megteheti saját maga. Midőn Lord Craythorne Oxfordban volt, olyan rossz tanuló volt, a milyen csak lehetett.

Adóságot csinált, könnyelmű életet élt, haszontalan mulatságokkal töltötte az idejét, és azzal végzetes, hogy egy minden kritikán alól eső házasságot csinált. Az asszony minden tekintetben alatta állott, és egy pár év múlva megszökött tőle egy olyan emberrel, aki az asszony tetteiből következtetve, hogy jobban talált hozzá. A rézleteket senki sem tudta. Az atyám temetése napján az a nyomorult temetés részeg álla-

Dr. Szentkirályi Kálmán.

Domokos Antal.

Póttagok:

Szász Károly.

Dr. Hegedűs L. Árpád.

Az árvaszék ülésében való részvételre:

Sombory Lajos.

Matakási Pál.

Az állandó bíráló választmányba

1 tag.

Br. Jósika Gábor.

A z i g a z o l ó választmányba 5 tag.

Gyarmathy Zsigmond,

Hosszu Teophil.

Matakási Pál.

If. Lászlay Ferencz.

Szentiványi Gyula.

A közegészségügyi bizottságba:

Szentiványi Gyula.

Sombory Lajos.

Fekete Gyula.

A központi választmányba:

Gaál Elek.

Dr. Ignác István.

Dr. Hegedűs Árpád.

A jegyző szigorló bizottságba:

H. Veress Károly.

Toczauer Ödön.

Gyarmathy Mózsia almásmenti főbíró

saját kérelmére nyugdíjaztatott, egyúttal Putnoki Domokos indítványára hasznos és hű-

szolgálatáért jegyzőkönyvi elismerést szavazott a közgyűlés.

A közgyűlés 12 órakor véget ért.

Karácsonyi szokások.

A kereszténység nagy és magas szent ünnepe — a karácsony, mely az egész világ szétosztott keresztényeket egy gondolatban, egy érzésben fűzi össze, évek hosszú során keresztül a legkülönbözőbb szokásokat vette fel, melyeknek eredete alig állapítható meg. Azonban ez ünnep mindentől az öröm és boldogság ünnepe, melyben öreg és ifjú egyaránt részt vesz.

A magas északon, Norvégiában a közép a ház kapuja elé fát állít fel, melynek tetejére rozskévet köt, mely körül egész nap százával repdesnek a madarak, vig csavogás és csiripelés közt szedve ki belőle a magot, közbe-közbe egy rövidke dallal köszönve meg a jó embereknek kedves karácsonyi elesegüket, nekik is örömet szerezve a szent napon.

A messze északról gondolatunk elviesz le délre. Ott is fehér rubát ölt télen a természet és hóleppel borítja el az erdőt és mezőt. Bretagne-ban vagyunk. A nagy hómezőn látunk embereket, asszonyokat, fiukat, és leányokat futkosni, kik magasban lobogtatják a kezükben tartott fátylát. Ez viszaemlékezés akar lenni a hajnali csillagra, mely a szent éjjelen Betlehem fölött ragyogott, — Krisztus születését hirdető. Ily módon szokta egyik falu a másiknak jelezni a Megváltó születését. Mindkét helyen jelentőségteljes a karácsonyi szokás. Előbbi helyen a szegények iránti könyörületet, utóbbiaknál az örömet fejezi ki.

Oroszországban a karácsony az eljegyzések ünnepe.

A falu legnagyobb szobájában felállítanak egy fenyőfát, melyet teleaggatnak min-

denféle süteménnyel, aranyozott diókkal és az asztalt, melyen a fa áll, pálinkás üvegekkel és csipőkkel rakják tele.

Ha a karácsonyfán lévő számtalan gertyácska kigyulad, bejönnek a szülők eladó leányokkal.

A hajdanok sűrű fátyollal lefátyolozva leülnek a fal melletti lőcára és most előjönnek a legények, kiknek kötelességük kedveseiket a fátyol alatt felismerni. Ha csalódik a szív s a fellebbentett fátyol nem azt az arcot takarja, mely előtte kedves, melyet keresett, úgy szabadságát a szerencsétlen flótás csak a lefátyolozott hajadon beleegyezésével nyeri vissza, természetesen, ha előbb ajándékkal megváltja azt. Ha azonban eltalálja az igazit, úgy mindketten a fátyollal betakarva ünnepélyesen a leány szülei elé járulnak, hogy áldásukat kérjék. Az eljegyzés ünnepe lakomával végződik.

Angolországban ugyszinte egészen elvesztette ez ünnep vallásos jellegét. Rakonozáltan, pajzán mulatozás folyik ott mindenfelé. A szinpadokon a legvigabb darabokat adják. A nép öröközdel és téli magyallal ékesíti házait s a szoba közepén a menyeczethez fa gyönygy ágat erősítenek, melynek füzeltött egy házról sem volt szabad hiányoznia, daczára annak, hogy a templomból ki van tiltva.

A fagyöngy-ág a férfiakat arra jogosítja, hogy bármelyik leányt, kit alatta elfoghatnak, megcsókolhatják. A nép hite az, hogy az a leány, kit legény a fagyöngyág alatt ez este nem csókol meg, a következő évben férjhez nem megy.

MINDENFÉLE.

Kolozsvár, deczember 22.

— Az excellens polgármester. Egy hivatalos, magának a polgármester urnak aláírásával ellátott okirattól értesülünk — úgy szólván egész véletlenül — arról, hogy a mi „agg polgármesterünk“ megkapta a — valószínűs belső titkos tanácsosi címzet. A kik kételkednek ebben, meggyőződést szerezhetnek erről a határuk rendezése tárgyában kiadott tanácsosi kiadványból, melyben benne van, hogy a tanács „a polgármester ur ó nagyméltóságához“ teszi át az ügyet. Tehát az a kiváltságos cím, mely az utóbbi időben ugyan jóval sürűbben kezdett osztogatni nálunk, mint valaha — nem a Huszár Károly bárók, Haller Jenő és Teleki Domokos grófok s Pótsa Józsefek privilegiuma többé. Megkapta azt a mi „lord mayor“-unk is. Jellemző az ő szerénységére, hogy erről a kitüntetésről csak úgy melleleg értesülünk. Vannak ugyan a kik azt állítják, hogy ez a szerénység a 10 év előtt elmondott polgármesteri program ama következtetésen megtartott pontjában leli magyarázatát, mely a klasszikus lendület lakonikus rövidségével csak ennyit mondott: „E b e d e t n e m a d o k“.

— Hanyagság és közöny. Valójában már nem is szívesen foglalkozunk azokkal az esetekkel, melyek Kolozsvár város halásági közlegeinek indolenciája és hanyagsága következtében állanak elő. Most sem örömmel tesszük, csak is több oldalról való felkérésnek engedve tesszük említést a dologról. Ugyan is a r. kath. egyházközségnek Tivoli

utczára rugó egyik házastelkének falába volt beillesztve egy utcai gázlámpa. Mindenki tudta, hogy ezt a házat a napokban lebontják, csak éppen az illető hatósági közegek nem vettek tudomást róla. A bontás már javában folyt, s a lámpa még mind ott függött per sze összetört ablakkal. Egyik utczabeli lakó közbe lépésére aztán a gázgyár nagy későre levétette a lámpát, ámbar a vezető cső még most is ott van a falban. E lámpa eltávolításának az a következménye lett, hogy az egész Tivoli-utczát most összesen két lámpa világítja az utca két sarkán, az utca közep részei pedig feneketlen sötétségben vannak úgy, hogy a sikos járdán éppen a miatt már több baleset történt. Felhívjuk erre a hatósági figyelmét s kérjük, hogy a bontás alatt levő házról eltávolított lámpának azon utca másik oldalán való felállítására iránt haladéktalanul intézkedjék.

— Öreg honvédek karácsonya. Özv. Mohay Károlyné urnó 5 forintot, S. I. 1 koronát ajánlott fel az öreg, munkaképtelen, nyomorban szenvedő honvédek karácsonyi felszerelésére. Egy polgárokból alakult társaság a honvédegyetnek az esetre, ha mintegy 20 honvédet karácson másod napján megvacsoráztatnak, 10 liter bort s borvizet ajánlott fel. A honvédegyet ez uton kéri a vagyonosabb bajtársakat, pénzintézeteket, humánus testületeket is a kegyes adakozásra.

— A nyomorultak javára ma Nagy Sándortól 1 koronát vettünk. Átadjuk a szerencsétleneknek.

— Dr. Halász János orvost, az összes gyógytudományok tudorát, Kolozs mezőváros egyhangulag városi orvosává választotta meg. A jeles fiatal orvos nagy lendületet fog adni a kolozsi sósgyógyfürdőnek és kapcsolatban ezzel hozzá fog járulni ahhoz, hogy a szenvedő emberek e kitűnő gyógyhatású fürdőt használhassák.

— A kolozsi sósfürdő jövője. A kolozsi sósfürdő szép jövőnek néz elibe. Eddig gyógy-pocsolya volt, a fürdőzők számára alig volt vetkező kabin, a fürdés a tágas is pocsolyában a világ szeme láttára történt, hűlgyek és urak barátságos együtt létben fürdtek a sós lében. Csak egy szál sodrony jelezte a határvonalat a nők és férfiak részére fenntartott fürdőhely között. A jövőre ez meg fog változni. Kolozs városa, mely a bányakincstől bőrből bírja a fürdőt, huszezer forintot felüli összeget szándékozik ebbe fektetni. Új fürdőorvosával Halász János dr.-ral mindent elfognak követni, hogy a közönségre nézve kényelmessé tegyék a fürdőt, s hogy az a gyógyezelőknek minél teljesebben megfelfessen. Kapcsolatban e hírrel felemlítjük azt a tervet, hogy célszerű volna a kolozsi nagy tóvírós cement csatornán levezetni a vizet a Várogs völgyébe. Ott két tágas medencét építeni. Nem kerülne sokba, közel kapná a közönség, árnyas fekvésű helyen lenne a fürdő, s ez által megkésztetné a forgalmat a kolozsi sós tónak is.

— Az Emke, a széki iparkamara és a parajdi gyufagyár. Jelentést tettek az Emkénem régióban, hogy 3 község magyar-sága pusztul el a parajdi gyufagyár közegészségellenes berendezése miatt. Az Emke direktoriuma áttette az ügyet a Marosvásárhelyi székelő székelőföldi iparkamarának. A kamara a decz. 17. gyűlésen tárgyalta az ügyet és áttette Udvarhelyvármegye főispánjához.

— Ha Fraser ur Craythorneba menne, valószínű, hogy kegyed meglátogatná őtet, és hosszabb ideig ott maradna?

— Oh igen, — természetesen, hogy elmennék!

— A mint Agáta beszélt, a kikötőhöz érkeztek, Gyula segítette ki őt a csónakból, és a mint a hotel felé mentek, valami elcsépett megjegyzést tett az időről. Egészen visszanyerte a lelki nyugalmát; de a leány egész este arról a magányos emberről gondolkodott, a ki abban a nagy vidéki házban egyedül lakott, a kiről az anyja és a testvérei azt az iszonyú bünt elhitték.

Valahogy Agáta nem érezett hajlandóságot magában a nagynénének elmondani, a mit azon este hallott. Azonban, a reggeli posta levelet hozott Fraser urtól. Ő elfogadta a tanítványa ajánlatát, és néhány hét múlva a Craythornei paplakban elfoglalja a helyét.

Calvert Gyulával találkozza a lépcsőkön, Agáta tudatta vele a nagybátyja határozatát.

— Calvert ur, én azt gondolom, hogy jobb volna arról, a mit ön nekem mondott semmit sem szólni. Nagyon valószínű, hogy a bátyám tudja azt.

— Minden biznnyal — osztom a kegyed nézetét; és ha nem tudja — midőn Craythorneba megy lakni, nem sokáig marad az titok előtte.

— Még a nagynénémnek sem fogom megmondani; csak töprekzede miatta és ő nem erős.

— Nem, azt látni lehet, hogy ő gyenge. En azt gondolom, hogy kegyednek igaza van.

Ezután, Lady Craythorne és a fia, Fraser kisasszony és a huga, sok jó időt töltöttek együtt.

— Ő ladysága levelet kapott Johnson urtól, melyben felemlítette, hogy Blount kisasszonynak öt ezer font évi jövedelme van;

azzal a határozott kívánsággal, hogy a közigazgatási hatóság, mint ez ügyben illetékes tényező, a szükséges lépéseket tegye meg. Kívánságunk vagyunk már most az eredményre főleg azért, mert eddig is Udvarhelymegye főispánján mult az, hogy oly számos széki család tette tönkre egészégét és testi szerzetét a gyár primitív berendezése miatt. E szomorú állapot felett, mint éveken keresztül autogtákt, párt szempontok miatt hunytak szemet.

— Mathuzalemeina Kolozsvárt. Kolozsvárt a külvárosban jól imádkoznak az asszonyok, betartják a 10 parancsolatot, s azért hosszú életűek e földön. Gombos Andrásné asszony most várja a 98-ik születése napját. Sógorasszonya, a mási Gombosné is tul létezt már a 90-en. Mindkét asszony még ép erőben van és Gombos Andrásné asszony ma is jobban lát, mint sok német professzor, keze sem reszket, mindig dolgozik s a legvékonyabb tűbe is befűzi a tűzernét.

— Carmellini a bűvész tegnap este produkálta magát a Biazini Szálloda éttermében. A terem tömve volt a legelőkelőbb közönséggel és a legnagyobb meglepéssel nézte az igazán csodálatos mutatványokat. Tegnap másorán több új dolog is szerepelt a gondolatolvasás most is bűmulatba ejtette a közönséget. A közönség a Biazini Szálló éttermében for mellett egész éjjelig jól mulatott. Carmellini közlebről Erdély nagyobb városait fogja felkeresni, a hol kolozsvári mutatványai után nagy érdeklődésre számíthat.

— Olcsó bevásárlási forrás. Az ünnepek alkalmából felhívjuk olvasóink figyelmét a hiduteházban, a Ferenczi Ignác házban levő nő divatárak üzletre, a hol máltól kezdve végeladás van s rendkívül olcsó áron juthat mindenki a legzsebb karácsonyi ajándékokhoz.

— Kötőkék. A kolozsvári izraelita nőegylet f. hó 25 én (szombat) este 8 órakor Fleischl Izabóné házában kötőkét rendez, a melyekre a t. tagok ezennel tisztelettel meghívatauk.

— A Diána gőzfürdő tudvalegőleg szerdán és pénteken a női közönség rendelkezésére áll. Most azonban, tekintettel arra, hogy Karácsony estéje péntekre esik, — ez a nap is a férfiak számára lesz fenntartva, tekintettel arra, hogy a nők a karácsonyi ünnepek előkészületeivel vannak elfoglalva. E körülményre felhívjuk a közönség figyelmét.

— Iskolai ünnepély. Kolozsban, az állami iskola f. hó 19-én d. a. 2 órakor nagy számú közönség jelenlétében azon alkalomból, hogy ő Felsőeg történelmünknek 10 kimagasol alakját szoborművek által örökíti meg, sikertűl ünnepélyt rendezett. A Hymnus elneklése után dr. Zabulik László polgármester, gondnoksági elnök nyitotta meg az ünnepélyt, vázolta a legmagasabb fejedelménynek fontosságát. Majd „Árpád apánk“ című dala elneklése után Kondrát József IV. oszt. tanuló szavalta el Komodcsynak „Királyének“ című költeményét. Azután Botos Imre iskolai igazgató röviden jellemezte 10 jelűnk t, mire a növendékek „Magyarország az én hazám“ című dalt énekeltek. Ezután Singer Mályin V. oszt. tanuló „Szent koronánk legszebb gyöngye“ című verset szavalta Komodcsytól; mire a növendékek a Szózatot énekeltek. S végül gondnokságunknak ügybuzgó elnöke röviden ismételve ünnepélyünk fontosságát „Eljen a király!“ elhangzása után, rövid de lelkes ünnepélyünk véget ért.

— A kézdívasárhelyi olvasóegyletűlt javára e hó 27-én, hétfőn este 8 órakor a Nemzeti szálló termében táncestélyt rendez-

II.

Tiszteletes Fraser Sándor ur a társadalmi élet szokásaival teljesen ismeretlen volt. Ő mély tudományú férfi volt és minden pillanatát, mit a lelkesi kötelességeitől lelkiosmeretesen el tudott vonni, a könyvtárban, szeretett könyvével töltötte.

A Craythornei templom szomszéskében Szep-temberben jelent meg először; de már tíz nap óta a lelkeszlakban volt, hol a könyvai kipakolásával és könyvtára rendezésével volt elfoglalva. Még az nem volt elvégezve, semmi egyébre nem tudott gondolni; de midőn végre a saját karosszékeén ült a lobogó tűz előtt, — mert az éjszakot tekintve, hideg volt, — arról kezdett gondolkodni, hogy a következő napon, — mert szombat délután volt, — mit mondjon a halgatóinak. Hirtelen eszébe jutott és kisé különönek talált, hogy a régi tanítványát Lord Craythornét, a kinek a mostani hivatalát köszönhette, még nem látta és nem hallott róla semmit. E azt gondolta, hogy a fiatalabbik férfi részéről barátságos indulatot mutatott volna, ha őtet meglátogatta volna!

Igaz, hogy Fraser ur ritkán olvasott újságot; és még ha esetleg hallotta ezt a tragédiát, mely a Calvert Douglas életét tönkre tette, ő azt rég elfelejtette.

— Valószínű, hogy holnap, a templomi szolgálat után eljön és beszél velem, gondolá az új Vikárius. De családott.

(Folytatás következik.)

a következő programmal; 1. Baka Ida Korvós Amália kisasszonyok cigányzenei énekeinek. 4. Szini Piroška kisasszony szavai. 3. Szabó Teréz kisasszony szavai. 4. Jancsó Irén, (Bella) Vargha (Szellő) Irma kisasszonyok és Vargha (Jenő) előadják Berezik Árpádnak egy kalendulus bolygú zímű vigjátékát. 5. Zsicher (Jenő) előadja.

— **Emlékünnepek.** E. f. hó 19-én, napra d. e. 10 órákor Egeres — egere b. telepi állami elemi iskolában 6 Felsőg. — a tanítók és tanítványok részére egy impozáns ünnepélyt rendeztek. A tanítványok a következő programmal: 1) Hymnusa, (éneklik a két iskola növendékei.) 2) Elméleti megnyitót, (tartja a Gondos.) 3) Felolvasást, (A történelmi 10 alak megemlékező alkadján, tartja Rácz József áll. tanító.) 4) Mi a haza? (Szavaija Gróza b. telepi IV. o. t.) 5) Magyar népdalok, (éneklik a két iskola növendékei.) 6) A magyar nyelv fontosságának méltatása; (felolvasa Dancs János, áll. iskolai tanító.) 7) Hymnusa, (szavaija Csontos János IV. o. t.) 8) Magyar himnusa, (éneklik a növendékek.) 9) A nyelv fontossága, (előadja Fekete Anna IV. o. t.) 10) Szózat, (éneklik Egeres ifjúsági dalnokai.) Az ünnepélynek nagyszámú közönsége volt, mely az ünnepély lefolyását érdeklő hallgatta végig. Gyönyörű látvány volt az ünnepély, mikor a serdülő, zsegei csengő a vékony harjai elpendültek, melyek a szülők arczeit, látván gyermekeik haladásait, megelégedten oszlottak szét. Ugy szintén a gyermekek 6 Felsőg. — a királyt megjelnevezte tértek haza. A nap végén sikerült ünnepély dícséretére válik a tanítványoknak.

— **Ördögkereszturi millenáris népiszkola** megnyitása alkalmából a népkönyvja j. f. hó 18-án jótékony czsára batyas elnöke vezetésével rendezett, mely Kozma Ferenc kir. tan. tanfelügyelő védnöksége mellett igen szép érkezők és anyagi sikert mutatott. Résztvevő hölgyek: Békassy Zsigmond, Piroška és Irma leányával meg Tuzsolyi Etelka és Irma k. a. (Bádok), Rigó György, Lunka és Ideleányával, (Magyar-keresztur), Bartha Pálné, Bartha Ilka k. a. (Bádok), Petráns Jánosné leányával (Nagy-keresztur), Gaál Anna (Kolozsvár), Irsay Józsefné, Bakó Ilona k. a. (Ördög-Keresztur), Bartha Jánosné, Irma leányával (Ördög-Keresztur).

A jótékony czsára felülfizettek: Ö. v. K. Károlyné (Ördög-Keresztur) 3 frt, Zs. Antal (Ördög-Keresztur) 2 frt, Gaál Anna k. a. (Kolozsvár) 1 frt, Tisz. Rigó Györgyné (M.-Macskás) 1 frt, Bartha Pál (Bádok) 1 frt. Névtelen (Kolozsvár) 1 frt, Nagy József (Kolozsvár) 1 frt, Irsay József (Ördög-Keresztur) 1 frt, Lieblich József (N.-Esküllő) 1 frt, Petráns János (N.-Esküllő), Békassy Zsigmond (Bádok), Nagy Jenő (Kolozsvár), Nagy Lajos (Bádok), Tankó Béla (Kolozsvár), Sztójka László (Kolozsvár) 50 — 50 frt. A jótékony czsára alapjára könyvekben és pénzben 15 frt fordítható a 35 frt kiadással szemben. A bizottság.

— **A Park-Klub emelkedése.** Kaszinók történetében még nem fordult elő az, hogy tagjainak száma oly rohamosan emelkedett volna, mint a Park-Klubban, a hol a utóbbi négy hétben megtartott választmányi ülésen 106 új tag lett a társaság élőköréből felvéve, köztük egy-két nagyok is, mint Vaszary Kólos herceprinas és Császka György kalocsai érsek. Rövid történeti felvétel után a tagok létszáma 187-re emelkedett és az uralkodó háznak 27 tagja iratkozott be a Klub disztagjainak sorába és pedig: Ferencz József magyar király, Erzsébet magyar királyné, Vilmos német császár, Károly román király, Erzsébet román királyné, Stefánia főhercegnő özvegy, Ferdinánd főhercegnő, Gizella, Mária Jozefa, Izabella főhercegnők, Lajos Gy. 20, Ottó, Lipót-Ferdinánd főhercegek, Boris orosz nagyherceg, Milán király, Lipót bajor királyi herceg, Karla szász-meiningeni trónörökös hercegnő a német császár nővére, Arthur Connaught herceg angol királyi herceg, Magaret Connaughti hercegnő szül. porosz királyi hercegnő, Lujza szász-koburg-góti hercegnő szül. belga királyi hercegnő, Feodora szász-meiningeni hercegnő, Alfred szász-koburg-góti trónörökös herceg, Fallop szász-koburg-góti herceg, Bernhard szász-meiningeni trónörökös herceg, Swasti és Chira szász királyi hercegek. A klub alapító és rendes tagjai közt van: 1 bibornok-érsek, 1 bibornok-püspök, 2 érsek, 1 püspök, 4 kanonok, 15 herceg és hercegnő, 326 gróf és grófnő, 107 báró és bárónő, 48 palota hölgy, 37 csillagkeresztet viselő, 43 kasszák asszony, 72 belső titkos tanácsos, 147 cs. és királyi kamarás, 9 zászlós ur, 9 miniszter, 14 volt miniszter, 6 államtitár, 20 főispán, 7 tábornok, 18 miniszteri tanácsos, 7 egyetemi tanár, 85 országgyűlési képviselő, 10 aranygyapjas lovag, 9 Szent-István-rend nagykereszt, 10 Lipót-rend nagy kereszt, 20 mekoronarend nagykereszt, 2 Ferencz József-rend nagykereszt.

— **A férj bosszúja.** Egy fiatal párisi utazó, a ki egy divatárú-üzlet megbízásból utazgatott Németországban, berlini tartózkodása alatt megismerkedett X. berlini divatárú-kereskedő fiatal feleségével. A szellemes francia csakhamar elszeglette a menyecskét. A szerető pár egy szép téli este kikocsizott a pályaudvarra és a nő rövid elbeszélése után egy Párisba induló vonat elsőosztályú vasúti kocsijában foglalt helyet. Párisba érkezvén, a férfi kiválasztotta malháját és így barátját egy pár pillanatra magára hagyta. Midőn visszatért, oszálkova látta, hogy az asszony egy uriemberrel járkal a karufogya. A fiatal pár most hirtelen megfordult és az elamult utazó legnagyobb meglepetésére a szeretője férjét látta maga

előtt. Azt is rögtön észre vette, hogy a férj erőszakkal fogja karon nejét és így jobbnak látta rövidesen kerekelt oldani. A dühötől reszkető férj azonban utána szaladt és egy hatalmas csapással földre tette. A reszkető asszony segítségért kiáltott, de abban az órában a pályaudvar szemelete és a dühöngő férjet, a ki most ne-jére fordította fegyverét, hamarosan lefegyverezte. A dráma szereplőit aztán a párisi rendőrség központi irodájába vezették. A csábító kereskedő a halálal viródik.

— **Az amerikai óriásfenyők.** Amerika a nagy dimenziók földrésze, ott minden nagyobbsszer, mint másutt, még a fák is magasabbra nőnek, mint minálunk. A segnőiről, a mammutfenyőről bizonyára sokat hallottunk, a mit mesének tartottunk volna, ha szavahihető emberek meg nem erősítik. Multihónapban három kiránduló Kaliforniában egy erdőben óriás, eldőlt segoia septemviresre bukkant, melynek méretei csodálkozásra ejtették őket. Az egygyűrűk meg-számolása által megtudták, — hogy a 662 esztendő. A törzsátmérője 5 méter, 12 cse-timéter, mi nem megy ritkaságba, mivelhogy egy izben már 1 1/2 méter átmérőjű mam-muth-fenyő törzset is találtak. Rendkívüli azonban ennek a fának nagy magassága. A gyökértől egészen az első ágig 69 méter, míg az egész fa magassága 102 méterre rug. Tehát majd ötszörte oly magas, mint egy háromemeletes ház.

— **Drága belyegek.** Legrand híres bélyeggyűjteményét megvette a napokban 300 ezer frankért egy Lemoine nevű párisi bélyeggyűjtő. A gyűjteményből az új tulajdonos két ritkaságot nyomban eladott, — egyet 48 ezer frankért, egyet pedig 20 ezer frankért. Az egyik egy Mauritius-féle Post office, a másik egy kétcentimes brit guyanai bélyeg.

— **Gyilkos napsugarak.** Nem is hinné az ember, hogy a hatalmas, élető nap-sugár és a parányi mikroskopikus bakteri-umok között örökös háború folyik. Pedig így áll a dolog. Több hírneves orvosdoktor ezt legújabbán bizonyította, hogy a kék és violaszínű sugarak a baktériumoknak legna-gyobb ellenségei. Marschal Ward amerikai buvár kimutatta, hogy a mély folyóvizekben, a hová a nap sugarai behatolnak, sokkal kevesebb a baktérium, mint a sekély, poaványos vizekben, a hová a napsugarak be nem juthatnak; télen a vizekben több bacillus él, mint nyáron, mert a téli napsugár sokkal gyengébb erejű, mint a nyári.

— **Kiháló állatfaj.** Az európai bölény, Európa e hatalmas állatja, mely a mult század végén még Erdélyben is élt, sőt 1814-ben ejtették el az utolsó Udvarhely-székben, tud-vaölve még azokon a helyeken is, a hol mesteresen tenyésztik évről évre keves-bedik, annyira, hogy legújabbán a kivészés részére figyelemoztették a sz. pétérvári aka-démiát. A legutolsó európai csorda ugyanis a bialoviczai rengetegbnn van. Ez a csorda 1856-ban 874-re, 1878-ban 600-ra apadt, jelenleg pedig 500 daraból állóra becsülték minthogy az állatok a lehető kímélés mellett is rohamosan pusztulnak, a bajon ugy akar-nak segíteni, hgy a Kaukasz északi lejtőiről hoznának néhány példányt a már annyira terjedő vérd állatok vérenek fölfrissítése céljából. Ugyanez a sors vár különben az amerikai bölényre (Bison americanus) is, melyet a washingtoni állatkertben tettek újabb időben tenyésztési kísérleteket, de minden eredmény nélkül.

— **Mennyibe kerül egy feleség?** Ezt kiszámítani természetesen egy angolnak jutott az eszébe, ki aranyalkodalma ünnepé-lyeikor, mikor a felköszöntők véget értek, a házassulandó fiatalok megszívlelése és az agy-legények vigasztalása végett a következő ta-tisztikai adatokkal kedveskedett a diszes ven-dégkoszorúnak, saját házasséletről.

Nőstülem ideje óta évenként 6000 frt jövedelmem van, olyan összeg, melylyel jó polgáriasan meg lehet élni. A kiadásokat jegyzékbe vettem mindjárt elfejzésük után, miből kitűnik, hogy mint boldog főlegény, jegybenjárásom ideje alatt virágra, apró és nagyobb ajándékokra, saját személyem csi-nosítására, ruhaneműre, gallérra, nyakkendő-re, lábbelire összesen 1200 frtot adtam ki. Boldog egybekelésünk óta a háztartásunk évenként 3000 forintba került és miután a feleségem étvágya hála Istennek mindig jó volt, tehát az összeg felét, 1500 frtot, mel-tán irhatom az ő terhére, mi 50 év alatt 75,000 frtot tesz ki. Ehhez képest ruhára nem sokat költöttem, összesen 600 frtot éven-kint, az újévi, karácsonyi, névnap stb. aján-dékok 300 frtba kerültek. Az orvos és gyógy-szerre nem költöttem többet 30 frtnál, mi-ből feleségemre 15 frt esik. Színház, zene és egyéb szórakozás 300 frtot igényel, az uta-zás és fűrdő pedig 600 frtot. Ha mindezt összeszámítjuk, feleségem tehát 156,000 fo-rintomba került 50 éves boldog házasságunk alatt, méltán nevezhetem tehát őt „drága feleségemnek”.

— **A nők jövője.** Amerika gyors hal-dása a nők empúzeióját is megérelte. Az amerikai Unióban a nő már jóformán min-den lehet. Női-nyűvédek ott éppenséggel nem ritkák, a női-orvosok pedig nemcsak egyes sanatóriumok élén, de más gyógyintézetekben is szerepelnek. Oklohama állam különösen kedvező talaj a nők részére. Ott meg van a szavazati joguk is, a rendőrfőnököt Currut Ada kisasszonynak, az izraelitá rabit pedig Frank Rachel-nek hívják. De másut is egész sereg női lelkipásztor működik a szűk

akárhány jeles prédikátor hírében áll. Miss An-na King kedvelt ügynöke a new-yorki börzének, nővére pedig nagy butorszállító-üzletéről is-meletes. Kansas-Cityben tűzoltókapitány szerepét is nő tölti be. Montana államban pedig a föllamügyész Miss Ella Knowies. Arról fölösleges is megemlékezni, hogy a ke-reskedelm és az ipar terén igen nagy a szereplők.

— **Motorkocsik Angliában.** Lon-donból a német kerékpárszövetéségnek a kö-vetkezőket írják: Hogy Angliában a motor-kocsi-izlet még ki nem fejlődött, daczára, hogy az angolok az ipari élelmesség dolgá-ban első helyen állanak, annak okát abban találjuk, hogy ilyen hatalmas iparág néhány hónap alatt ki nem fejlődhetik, annál inkább mert csak a mult év november óta szabad a motorkocsiknak az utcákn közlekedni. Ettől az időtől fogva megelégtültek London és a nagyobb angol városok utcái a mindinkább szaporodó motorkocsiktól. Természetes, hogy a bérkocsitulajdonosok mindent elkövettek, hogy a közönséget a motorkocsik igénybevételétől elriaszassák. De sikertelenül, mert az angolok gyakorlati érské mindenütt érvényesül, a hol idő- és pénzmegtakarítás forog kérdésben. Másrészt joggal állítható, hogy az Angliában készült motorkocsik a tökély magas fokán állanak. Az első motorkociknál kelle-metlen volt a rúzás, azonban ez az akadály most már el van hárítva, mit legjobban bi-zyonítanak a London utcáin közlekedő vil-lamos bérkocik. Ma már számos magán-mo-torkocsik is közlekedik, melyeket kereskedők és orvosok használnak, sőt a szűletési s pénz-arisztokrácia sem veti azt meg. Nagykitér-jedést birtokok tulajdonosai kirándulásaiknál motorkocsikat használnak melyeknek belső berendezésénél nagy pompát fejtenek ki. Leg-gyorsabban tudott a lovakon sok kereskedő, különösen az óriási bazárok és nagy divatárú-czések tulajdonosai, kik apró csomagok gyors kézbesítésére használják a motorkocsikat. A motor-kerékpár használata is mindig széle-séb körben terjed, miután a kezeléssel járó komplikációk egy-zerűsítettek, ugy hogy most bárki is könnyen kezelheti. Még mielőtt a tizenkilenczadik század pihenő tér, a mo-torkocsi és motorkerékpár-ipar Angliában óriási fellendülésnek fog indulni.

MŰVÉSZET.

Színházi hírek. A bibliai ember. Az idei színházi évaduk legnagyobb színházi zenei ujdonsága a Bibliai ember lesz. Kienzi gyö-nyörű operáját megszerzte az igazgató s a zene-értő közönségnek ketségkivül nagy élvezetet fog szerezni ez a dalmú, mely minden-ből óriási sikert aratott. Az igazgató már ki-oztatta a szerepeket s a zongora próbák meg-kezdődtek.

Coulisset ur — és Boszorkány-vár című operettéből párhuzamosan próbál-nak naponta. Coulisset ur a legkacagatottabb francia bohózatok egyike, melyre nagy ked-vel készűlnek a színészek.

A Bányamester-t, Zeller operette-jét adják holnap páratlan bérletszámban. A női szerepekben B. Ruzsinszky I. és Turchányi Olga-val.

Gyászrovat.

Hátsek Antalt, a kolozsvári ipar-sok hitelszövetkezetének aligazgatóját tegnap délután nagy részvét mellett temették el a köfalsori szappan utcai gyászháztól. A te-metésen különösen az előkelőbb iparos elem teljes számban megjelent. A iparos egylet tagjai és az iparos hitelszövetkezet tisztikara, élén Benigni Samu igazgatóval testületileg vett részt a temetésen. A gyászszertartást Bíró Béla apát plébános vezette nagy segéd-lettel. Beszentelés után a holt testet a csa-ládi sírban helyezték örök nyugalomra. Béke pörria!

Szerkesztőségi üzenet.

Uj tantárgy. Igaz történet, mondja a bektüld. De mi nem tudjuk bizonyosan igaz-e vagy nem, — vers e vagy próza, — csak az bizonyos, hogy rimes írka — firká. Adjuk, a mint kaptuk, a közönség pedig legyen igr-al-mas neki.

Nő leányaim, ma délután, Ne késsetek, jöjjetek korán. E héten sokat tanultatok. Majd valami újat mutatok! Tanultatok számtant, fizikát, Kézi munkát s mitológiát, Magyar, német és a francia, Csillagászat s geografia, Ének és rajz, egy sem maradt el. — Hanem, azért jöjjetek csak fel, Van még egy tárgy, mit a rendelet, — Tévedésből talán — elfelejt, De egy művelt leánynak azt is tudni kell Hogy a szoba földjét hogyan mossá fel! Gyakorlásul tehát délután Padokat suroltak szaporán; * — De kisasszony! Istenem! Oh jaj! (Olvád a sok lányka mint a vaj.) Összerágja kis kacóm a lug! (Mint a szélvész, a sok lányka zug.) „Szóte, ugy lesz, mint kimondtam azt: Ne emeljen senki több panaszt!

És délután a sok lányka Mind, mind siet az iskolába! Terem közepén vizes cseber, A földön halom rongy hever, Szappan s kefe a tetején; — Menekvésre nincs remény!... Tanítónő — példát adva A ruháját is felhajítja, Feltűri a derék újját: Ó surolja a katedrát. Lassan a sok fehér habkar Melyet máskor ruha takar, Előtűnik... Tündér álom, Hogy nem láttam, azt sajnálom! Serényen folyik a munka: Mindenik lány padját mossá.

Viz locsogás, — vig kaczagás Tölti be a tisztes termet, Nem csinálhat ily kedves zajt Dalos madár patak mellett.

De ki tudná mind leírni Azt az élénk sürgés-forgást, A mint az a sok szép lányka Végezte a padsurolást!

Lassanként a sok tentafolt S egyből elmés írka firká, Eltűnt s az ideál neve: Ákos, Jenő, Károly Pista...

S a kisasszony nagy szigorral Nézte a szép serény munkát. Nötegezte minden lányuk Bejegyzte kalkulusát... (Bizonyos a surolia Jobb mint a mitologia, szerk.)

Hírlik, hogy ez uj tárgyat Más osztályba is behozzák. — Mint a többi sok más tárgynak Ennek is veszik majd hasznát!... Igy történt ez mostanában A felsőbb leány iskolában.

LEGUJABB.

(Az „Ellenzék” táviratai, telefon tudósításai, és sürgöny-levelei.)

A kompromisszum.

Budapest, decz. 22.

A függetlenségi párt tegnap dé-lután bizalmas tanácskozáson vette tár-gyalás alá azt a módosítást, melyet Szilágyi Dezső tervezett. Eredmény, hogy nem fogadták el s ma folytatják a vitát. Kossuth még este tudatta ezt Szilágyival.

Budapest, decz. 22.

d. e. 10 óra.

A Keleti Értesítő tudatja: A kompromisszum ügye ma is csak inkább a jó kívánságok, mint a valóság stadiumában van. Kiténik ez azon tényből, hogy a képviselőház mai ülésében a függet-lenségi párt részéről Benyovszky Sán-dor gróf, Mesko László, György Elek és Olay Lajos fognak a javaslat ellen felszólalni.

A közvetítő indítvány, mely a kompromisszum alapjául szolgálna, a függetlenségi párt tulnyomó részénél meglehetősen fogadtatásra talált, és ha az hivatalosan is elismertetik, meg lesz adva az alap a kompromisszum utjá-nak további egyengetésére, csakhogy utjában áll ennek az Ugron-törédék néhány tagja, kik eddig a Kossuth-féle határozati javaslatot támogatták, szükség esetére azonban szövötközve a párt másik árnyalatának intransigens elemeivel külön határozati javaslatot adnának be azon célzattal, hogy vi-szont meg ők tegyék lehetlenné a ja-vaslatnak törvényerőre való emelését, a mit az idő rövidségére való tekin-tettel elérhetni vélnek.

A néppárt teljesen passiv marad.

Budapest, d. u. 2 óra.

A kompromisszum most már vég-leg meghiusult. Benyovszky és Mesko felolvasásai után ugyanis felállott Bánffy Dezső miniszterelnök, hogy előre nagy gar-ral hirdetett és többször megtanács-kozott kijelentéseit megtegye. Bánffy azonban nem mondott semmi lényegest, a mi az ellenzéket megnyugtathatta volna.

Különösen szánalmas volt, midőn arra hivatkozott, hogy Apponyi Albert gróf daczára ellenzéki voltának, az ál-lam érdekében a javaslatot elfogadta. A kormány megteszi a köteleessé-gét, ha az ellenzék az osztrákok pél-

dájára meg is akadályozná a parla-ment működését.

Viharos ellentmondás. Kit gyanu-sít, gyalázat, felkiáltások.

A következményekért — ugy-mond — feleljenek majd a független-ségek.

Nagy zaj, abezugolás és hocholás.

Az igazságügyminiszter kör-rendelete.

Budapest, decz. 22.

Sokszor hangzott fel a panasz, hogy a nem állandó tartózkodási munkásoknak a bíróságoknál megforduló peres ügyei rendkí-vül soká húzódnak, minek következtében az igazságügy miniszter 4644/97 sz. a. vala-mennyi törvényszékhez és járásbíróshoz körrendeletet intézett, mely szerint a nem ál-landó tartózkodási munkások által vagy el-entük indított polgári perekben a tárgyalás soron kívül a legrövidebb határidőre kit-tzések s esetleges bírósági intézkedések, a mennyiben kéretnek, lehető gyorsasággal fo-ganatosíttassanak.

Főszerkesztő:

BARTHA MIKLOS.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

MAGYAR MIKLAJ.

NYILTTÉR.)

Hatóságilag engedélyezett

Végladás

Az üzlet teljes felhagyása miatt minden kigondolható női, férfi és rövidáru cikkeitet **Beszerzési áron alul**

!!KIÁRUSITOM!!

Hirdetésem valódiságáról személyesen kérem meggyőződést szerezni.

Az összes áruaktár berendezéssel együtt is eladó.

1—25

Novák Albert,

Hid-utca, Ferenczy-palota.

Valódi tisztán kezelt borok

litorenkénti eladása.

Tíz literenként házhoz szállítva:

Marosmenti	40 kr.
"	50 "
Preszakai	60 "
Opporto vörös	60 "

MÜLLER GYULA,

Jókai-u. 14.

1—3

A legalkalmasabb Karácsonyi és

Ujévi ajándék

TEUTSCH-FÉLE BOROK!

Kaphatók Kolozsvárt eredeti raktári áron:

SEGESVÁRY és TÁRSAI

főtéri fűszerüzletében. 2—6

A közönség tájékoztatása végett tekin-tettel a közelebbi ünnepekre

ÉKSZER és ÓRA

üzletéről egy képes árjegyzéket adtam ki, a melyben minden darabnak az ára is fel van tüntetve.

Árjegyzékemet bárkinek szívesen meg-küldöm, ki vélem címét tudatja.

SÁRGA JÁNOS.

ékszerész.

!!FRISS HAL!!

A bekövetkező ünnepekre van sze-rencsem a t. közönség b. figyelmét fel-hívni, hogy minden nap friss Fogas, Kecsege, Harscsa, Ponty, és Csuka halakkal nagy választékban szolgálhatok.

Midőn erre nézve szükségletüket velem előre közölni kérem, biztosítom a legjobb és legpontosabb kiszolgálásról.

Hal kivitteli üzlet.

Belközép-utca 33.

Telefon sz. 288.

3—3

!!FRISS HAL!!

HIRDETÉSEK.

Tölgy épületfa- és donga eladás.

A nagy-nyedi ev. ref. Bethlen-főiskolánál 1898. évi január hó 9-én d. e. 10 órakor 30 cm-től 60 cm. közép átmérőn 2 1/2—8 m. hosszú, szép 5—6 száz köbméter tölgy épületfa kerül árverés útján eladásra. — Ezen fák a helybeli vasútig a főiskola szállítandja. Kiküldési ár köbméterenként 9 frt 30 kr. Bővebb értesítést nyújt a főiskola jogügyi- és jószágigazgatósága, — kinél az árverési feltételek is megtekinthetők a hivatalos órákban.

Ugyanitt 1/2, 1, 2 1/2, 3, 5, 6. hektoliteres száraz dongák is kaphatók jutányos áron.

Nagy-Enyeden, 1897. decz. 17.

1033. 3—3. Bethlen főiskola jog és jószág-igazgatósága.

Sz. 25410—1898.

1041. 1—1.

Pályázati hirdetmény.

Kolozs rend. tan. városnál az áresedésben levő és választás útján betöltendő városi tanácsosi állásra ezennel pályázatot hirdetek, s felhívom mindazokat, a kik ezen évi 500 frt. fizetéssel járadalmazott állást elnyerni óhajtják, hogy az 1898. évi 1. t. cz. 3 §-ban előírt minősítést igazoló okmányokkal felszerelt folyamodványukat hozzá 1898. évi január hó 20-ig annyival is inkább adják be, mert a később érkező folyamodványok figyelembe nem vétetnek.

A székhelyen megtekinthető választás napja a pályázati határidő leteltével fog kitűzteni.

Kolozsvármegye alispánjától.

Kolozsvárt 1897. december hó 18-án.

Gróf Lázár
alispán.

A Karácsonyi ünnepekre!

Kitűnő asztali és csemege borok, angol- és jamaicai rumok, bel- és külföldi likörök,

orosz és khinai theák,

Cognacok, Pezsgők és nagy választéku

csemege czukorkák,

Székely fenyőpálinka, Szilvórium, Seprőpálinka.

Asztali bornak litere 36 kr.

Szíves pártfogást kér kész szolgálattal

Papp László,

fűszer és csemege kereskedés
Theologia-épület.

1039. 1—3

Eladó ház.

A Nagy-utca 88. sz. a.

levő házastelek

örök áron eladó.

Bővebb felvilágosítás nyerhető Dörgő Albert kir. közjegyző irodájában. (Jókai-utca 16. sz.) 995. 5—6.

Erdélyrészi kocsi gyárosok közt legnagyobb kitüntetéssel.

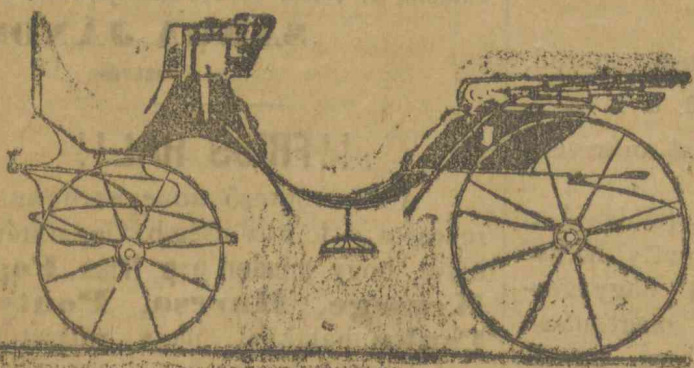
UDVARI ANDRÁS

kocsi-készítő

KOLOZSVÁRT, Hid-utca (Sigmund-ház.)

Van szerencsém a n. érd. közönség szíves tudomására hozni, hogy raktáron levő új kocsi gyártmányaim a nyár folyamán mind elkelték és most egy egész új készletet rendeztem be, a legdivatosabb és legtartósabb u. m.: nyitott, fedeles és futókocsikból, valamint a legdiszesebb és legegyszerűbb szánokból is.

Javítást a legkisebbtől a legnagyobbig, lehetőleg legjutányosabb ártól teljesítek.



A mit a n. érd. közönség szíves tudomására hozni, hogy raktáron levő új kocsi gyártmányaim a nyár folyamán mind elkelték és most egy egész új készletet rendeztem be, a legdivatosabb és legtartósabb u. m.: nyitott, fedeles és futókocsikból, valamint a legdiszesebb és legegyszerűbb szánokból is.

Javítást a legkisebbtől a legnagyobbig, lehetőleg legjutányosabb ártól teljesítek.

Kiváló tisztelettel

Udvari András,

kocsi-készítő.

952. 9—30.

Erdélyrészi kocsi gyárosok közt legnagyobb kitüntetéssel.

Jó minőségű száraz
nem usztatott
hasábos bükk tűzifa
1 öl teljes 4 köbméter házhoz szállítva
11 frt 50 kr.

Vaggononként jelentékeny árengedmény.

Megrendelhető Steigenberger Armin és Társánál, nagy-utca 12a, telefon-szám 261. Poszler Gyula ut. divatszövet üzletébe belhid-utca 3. sz. és Poszler és Társá urak divatszövet üzletébe belhid-utca 5. sz. 917. 10—10

KARÁCSONYI

KIALLITÁS!

Angol és francia ILLATSZEREK.

Orosz udvari-czukrász dessert-czukorkái!!

1002. 5—0

Orosz teák,

Angol rumok,

Szerémi szilvórium.

BURGER FRIGYESNÉL

gyógyárnyüzlet KOLozsvÁRT, Főter.

A GÁMENTZI MÁRTON-féle CSÖDTÖMEGBŐL

kiszakított

Sepsi-Szent-Györgyi Első Székely Szövő-gyár

Részvénytársaság áruai u. m.:

mindennemű asztalnemű, betétek, függönyök, kanavaszok mélyen leszállított ár mellett eladásra kerültek.

A Csödtömegből még raktáron levő összes áruk u. m.: Len és pamut vásznak, fehér és színes asztalnemű, függöny, paplan, matrác, szőnyeg, férfi és női ingek, gal-
lerek, kezeltők, nyakkendők

40, 50 és 60%-al

gyári áron alul beszerezhető.

Az üzleti összes berendezés eladó!

Az üzlethelyiség kiadó!

1013. 3—3.

A TULAJDONOS.

Karácsonyi- és Ujévi ajándékok!

Miháltsek G.

Erdélyben egyedüli okleveles látszerésznél
Kolozsvárt, Belközép-utca 10. sz. (Minorita-épületben.)

A LEGOLCSÓBB

KARÁCSONYI- ÉS UJÉVI AJÁNDÉKOK,

ugymint

színházi és tábori látszóveket, női szalon Lorgnetteket hosszú fogantyúval, szem-üvegeket és orrcsipeszket, Stereoscop szekrényeket, továbbá Etnoid légcsúlmérőket, rajz-eszközöket, szalon-, ablak- és fűdő hőmérőket, valamint orvosi hőmérőket, nagyító-üvegeket, iránytűket, stb. stb.

Jótállok a legjobb kivitelről és olcsó árakról. Megrendeléseket, valamint javításokat teljes megelégedésre azonnal elkészítek. Miután magamat becses bizalmukba ajánlván, kérem megrendeléseikkel megajándékozni.

1030. 3—4.

MIHALTSEK G.

PÁRTOLJUK

A HAZAI ÉKSZER IPART!

Sárga János

ékszerész- és órák üzletében

KOLOZSVÁRT, HID-UTCA 11. SZÁM ALATT.

Dus választékban raktáron vannak a legújabb és legizléesesebb

arany- és drágakő ékszerek, ezüstneműk, aranyláncok, jegy-gyűrűk, antique régiségek, arany-, ezüst-, acél-, fali-, inga-, asztali órák stb.

Különös figyelmébe ajánlom a nagyérdemű közönségnek a saját gyártmányu finom ékszereimet, melyeket a nagy forgalom és első kézből beszerezett ékkövek jutányosságáért a legszebb kivitelben igen jutányosan árusítom. Az új ékszerek készítéséhez állandóan sok aranyra van szükségem, miért is az arany és ezüst tárgyakat a tel-
jes értékben megveszem vagy új áruval becserelem!

Uj ékszerek készítése valamint ékszer és órajavítások pontosan.

Szíves pártfogást kérve tisztelettel

SÁRGÁ JÁNOS ékszerész.

Legújabb képes árjegyzék ingyen és bérmentve!

Hirdetmény.

Mivel Beszterczén a pályaháznál levő

faraktárunkkal

fel akarunk hagyni tudatjuk, hogy:

II. osztályu, 1 zoll vastag és 15' hosszúságú deszkát 10 frtért;

III. osztályu, 1 zoll vastag 15'—18' hosszúságú deszkát 7 forint 50 krért szállítunk köbméterenként bérmentve a beszterczei állomástól.

Azonkívül kitébb mennyiségben épületfát fűrészelve és vágva, lécezet, gerendát, stb. köbméterenként 10 frtjával.

Megrendelések

Kronenfeldt és Sahling céghez

Beszterczére intézendők. 1028. 2—3.

Karácsonyi és Ujévi

Van szerencsém a m. t. közönség szíves tudomására hozni, hogy a tulajdonunkat képező

—(Kolozsvárt, Főter 9. sz. alatt)—

A BÁRÓ JÓSIKA PALOTÁBAN

NAGY JÓZSEF

1852. évben alapított

ÉKSZER-ÜZLETET

a karácsonyi ünnepek és ujév alkalmából a legújabb és legszebb

karácsonyi és ujévi

ajándéktárgyakkal szereltük fel.

A különböző — egyszerűbb és magas — igényekhez képest mindennemű

arany- és ezüst-, drágakő-, gyöngy-

és email ékszerek és ezüstneműekből

kiváló ízléssel összeállított raktárunknak

páratlanul dús

választéka a közönség számára legzölidább áron áll a m. t. közönség rendelkezésére.

Teljes értékben megvesz vagy új áruval becserelem az üzlet régiségeket, valamint ócska arany- és ezüst tárgyakat és törmelékeket.

Elvállal és kiváló gondnal teljesít az ékszerészet körébe tartozó mindennemű munkákat és javításokat.

Vidéki megrendeléseket a legpontosabban s a esarejog fen-
hagyásával fogantatosít.

Kiváló tisztelettel

800. [15—20]

a tulajdonos örökösök.

A legnagyobb és legkedvezőbb

ELADÓ BOR.

Eladó az algyógyi szőlőlomból szüretelt

saját termésű 1895-beli kitűnő minőségű

120 Hltr. risling, tramin, szemilon és

CARBENET BOR,

melynek valódiságáról valamint tisztaságáról kezességet vállalok!

A bor ára az egész mennyiség megvételénél Hltrként 35 frt, kisebb vételnél Hltrként 40 frt.

Értekezhetni FRIED ESKELES bortermelővel

1034.

Algyógyon.

2—3.